# **หน้าปก** [Cover]

**ความเป็นหนึ่งเดียวกันของศาสนา**

[Oneness of Religion]



# **สารบัญ** [Table of Contents]

[**หน้าปก** [Cover] 1](#_Toc482217297)

[**สารบัญ** [Table of Contents] 2](#_Toc482217298)

[**1 พระผู้เป็นเจ้าส่งพระศาสดาทั้งหลายมาจุติในโลก** [God Sent an Incarnate Spirit of His Prophets to the World] 3](#_Toc482217299)

[**2 พระศาสดาทั้งหลายเป็นหนึ่งเดียวกัน** [The Prophets of God are One] 5](#_Toc482217300)

[**3 สัจธรรมนิรันดร์และบทบัญญัติทางสังคม** [Eternal Truths and Social Ordinances] 8](#_Toc482217301)

[**4 พระศาสดาทั้งหลายคือผู้ร่วมกระบวนการสร้างอารยธรรมเดียวกัน** [The Prophets are Agents of One Civilizing Process] 11](#_Toc482217302)

[เว็บไซต์อย่างเป็นทางการ  
ของชุมชนบาไฮประเทศไทย](http://www.bahai.or.th/)

[International Bahá’í Website  
in English and other languages](http://www.bahai.org/)

ฉบับแปลอย่างไม่เป็นทางการ (เมษายน 2560)

[Provisional Translation (April 2017)]

**ศาสนาบาไฮ**

## **1 พระผู้เป็นเจ้าส่งพระศาสดาทั้งหลายมาจุติในโลก** [God Sent an Incarnate Spirit of His Prophets to the World]

พระผู้เป็นเจ้าอยู่ในสภาวะที่มนุษย์ไม่สามารถรู้ เข้าใจหรือเข้าถึง และไม่มีการสื่อสารโดยตรงที่สามารถเชื่อมต่อพระองค์กับมนุษย์ ดังนั้นเพื่อที่จะอบรมสั่งสอนมนุษย์ พระผู้เป็นเจ้าทรงให้วิญญาณของพระศาสดามาจุติในวรกายอันประเสริฐ และเป็นตัวแทนของพระองค์บนพิภพในแต่ละยุคสมัยแต่ละดินแดน พระศาสดาทั้งหลายล้วนได้รับความรู้มาจากพระผู้เป็นเจ้าเดียวกัน ดังนี้เองหลักธรรมคำสอนของพระศาสดาของทุกศาสนาจึงมีสาระเดียวกัน พระบาฮาอุลลาห์ลิขิตไว้เกี่ยวกับเรื่องนี้ว่า :

*ดังนี้ประตูไปสู่ความรู้เกี่ยวกับพระผู้ทรงดำรงอยู่ก่อนยุคสมัยจึงถูกปิดต่อทุกชีวิต...พระผู้เป็นบ่อเกิดแห่งกรุณาธิคุณที่ไม่มีสิ้นสุด ทรงบันดาลมณีที่เรืองรองแห่งความวิสุทธิ์ทั้งหลายให้ปรากฏออกมาจากอาณาจักรของวิญญาณ ในรูปกายอันประเสริฐของธรรมวิหารของมนุษย์ และแสดงให้เห็นชัดต่อมวลมนุษย์ เพื่อว่ามณีเหล่านี้จะถ่ายทอดความลึกลับของพระผู้ทรงสภาวะที่ไม่เปลี่ยนแปลงให้แก่โลก และบอกเล่าความล้ำลึกของสาระที่ไม่มีเสื่อมสูญของพระองค์ พระผู้เป็นกระจกที่วิสุทธิ์ เป็นอรุโณทัยแห่งความรุ่งโรจน์บรมโบราณเหล่านี้ ล้วนเป็นผู้อรรถาธิบายบนพิภพของพระผู้เป็นสุริยะ สาระและจุดประสงค์สุดท้ายของจักรวาล และได้รับความรู้ อานุภาพและอธิปไตยจากพระองค์ [[1]](#footnote-1)*

พระบาฮาอุลลาห์

*เนื่องด้วยไม่มีสายสัมพันธ์ของการสื่อสารโดยตรงที่สามารถเชื่อมต่อพระผู้เป็นเจ้ากับสรรพโลกที่พระองค์สร้าง และไม่มีความคล้ายคลึงดำรงอยู่ได้ระหว่างสิ่งที่ไม่จิรังและพระผู้ทรงความนิรันดร์ ระหว่างสิ่งที่ผันแปรและพระผู้ทรงความเที่ยงแท้ พระองค์ทรงบัญญัติว่า ในทุกยุคและยุคศาสนาของพระผู้เป็นเจ้า ดวงวิญญาณที่บริสุทธิ์และไม่เปรอะเปื้อนจะถูกแสดงให้เห็นชัดในอาณาจักรของโลกและสวรรค์ [[2]](#footnote-2)*

พระบาฮาอุลลาห์

*จงใช้ดวงตาของจิตตรองดูลูกโซ่ของการเปิดเผยพระธรรมที่ตามกันมาเป็นลำดับ ซึ่งได้เชื่อมโยงการปรากฏองค์ของอดัมและการปรากฏองค์ของพระบ๊อบ เราให้การยืนยันต่อหน้าพระผู้เป็นเจ้าว่า พระศาสดาเหล่านี้แต่ละองค์ถูกส่งลงมาโดยปฏิบัติการของพระประสงค์และเจตนาของพระผู้เป็นเจ้า แต่ละพระองค์เป็นผู้นำธรรมสารที่เฉพาะเจาะจง แต่ละองค์ได้รับมอบคัมภีร์หนึ่งซึ่งเปิดเผยโดยพระผู้เป็นเจ้า...ระดับของการเปิดเผยพระธรรมของพระศาสดาแต่ละองค์ถูกกำหนดไว้อย่างแน่ชัดล่วงหน้า [[3]](#footnote-3)*

พระบาฮาอุลลาห์

## **2 พระศาสดาทั้งหลายเป็นหนึ่งเดียวกัน** [The Prophets of God are One]

แสงธรรมของพระศาสดาทั้งหลายเป็นเสมือนรังสีจากดวงอาทิตย์เดียวกันที่ให้ความสว่างแก่โลก ธรรมาทิตย์หรือดวงอาทิตย์แห่งธรรมคือชื่อที่หมายถึงพระศาสดา โลกมนุษย์ตั้งแต่มีมามีพระศาสดามาจุติแล้วมากมาย การมาและจากไปของพระศาสดาแต่ละองค์เป็นเสมือนดวงอาทิตย์ขึ้นและตก ที่มาให้แสงสว่างแก่โลกแล้วลาลับฟ้าไป

ดวงอาทิตย์ขึ้นมาเช้าวันนี้เป็นวันจันทร์ จากนั้นลาลับฟ้าไปแล้วขึ้นมาใหม่อีกเป็นวันอังคาร แล้วขึ้นมาใหม่อีกเป็นวันพุธ ดวงอาทิตย์ที่ขึ้นมาแต่ละวันเป็นดวงเดียวกันแต่เราเรียกชื่อแต่ละวันนั้นต่างกันคือ จันทร์ อังคาร พุธ พฤหัส ศุกร์ ทำนองเดียวกันพระศาสดาองค์หนึ่งเสด็จมาสั่งสอนมนุษย์ในเวลาหนึ่งในดินแดนหนึ่งแล้วจากโลกนี้ไป เสมือนกับดวงอาทิตย์ขึ้นมาแล้วลาลับฟ้าไป เว้นช่วงเวลาไประยะหนึ่งพระศาสดาอีกองค์ซึ่งเป็นดวงอาทิตย์ดวงเดิมก็เสด็จมาสั่งสอนมนุษย์อีกเหมือนกับรุ่งอรุณของวันใหม่ แต่พระองค์เสด็จมาด้วยชื่อใหม่ ก่อตั้งศาสนาเดียวกันด้วยชื่อใหม่ เปิดเผยคัมภีร์เล่มใหม่เป็นอีกภาษาหนึ่งตามดินแดนที่พระองค์มาจุติ แล้วก็จากไป และก็เป็นเช่นนี้อีกคือจะมีพระศาสดาองค์ใหม่ซึ่งเป็นดวงอาทิตย์ดวงเดิมเสด็จมาด้วยชื่อใหม่อีก

เช่นเมื่อ 2,500 ปีที่แล้วมีพระศาสดาชื่อพระพุทธเจ้าเสด็จมาสอนศาสนาพุทธในอินเดีย อีกห้าร้อยกว่าปีถัดมาก็มีพระศาสดาอีกองค์เสด็จมาในอีกดินแดนหนึ่งด้วยชื่อที่ต่างกันคือพระเยซู มาสอนศาสนาเดียวกันแต่ใช้ชื่อใหม่ว่าศาสนาคริสต์ อีกหกร้อยกว่าปีต่อมาดวงอาทิตย์ดวงเดิมก็ขึ้นมาอีกในอีกดินแดนหนึ่งในชื่อพระโมฮัมหมัด มาสอนศาสนาเดิมแต่ใช้ชื่อใหม่ว่าศาสนาอิสลาม ทั้งพระพุทธเจ้า พระเยซูและพระโมฮัมหมัดต่างก็นำแสงธรรมหรือความรู้มาจากแหล่งเดียวกัน มาจากพระผู้เป็นเจ้าองค์เดียวกัน และล่าสุดหลังจากศาสนาอิสลามหนึ่งพันสองร้อยกว่าปี นั่นคือกลางคริสต์ศตวรรษที่ 19 ดวงอาทิตย์ดวงเดิมก็ขึ้นมาอีก นำแสงธรรมจากพระผู้เป็นเจ้าองค์เดียวกันมาให้ความสว่างแก่มนุษยชาติในยุคใหม่นี้ ในนามของพระบาฮาอุลลาห์ ผู้เสด็จมาก่อตั้งศาสนาเดิมด้วยชื่อใหม่ว่าศาสนาบาไฮ พระบาฮาอุลลาห์ทรงลิขิตไว้เกี่ยวกับความเป็นหนึ่งเดียวกันของพระศาสดาทั้งหลายดังนี้ :

*ดูกร บรรดาผู้ที่เชื่อในเอกภาพของพระผู้เป็นเจ้า จงระวังอย่าถูกล่อใจให้สร้างความแตกต่างระหว่างพระผู้สำแดงศาสนาของพระผู้เป็นเจ้า หรือจำแนกเครื่องหมายที่มากับและประกาศการเปิดเผยองค์ของพระศาสดาทั้งหลาย แท้จริงแล้วนี้คือความหมายที่แท้จริงของเอกภาพของพระผู้เป็นเจ้า หากเจ้าเป็นพวกที่เข้าใจและเชื่อสัจธรรมนี้ ยิ่งไปกว่านั้นจงวางใจได้ว่า ผลงานและการกระทำของพระศาสดาแต่ละองค์ของพระผู้เป็นเจ้า ไม่เพียงเท่านั้น อะไรก็ตามที่เกี่ยวโยงกับพระศาสดาเหล่านี้ และอะไรก็ตามที่พวกเขาจะแสดงให้ปรากฏในอนาคต ล้วนถูกลิขิตไว้โดยพระผู้เป็นเจ้า และคือการสะท้อนของพระประสงค์และเจตนาของพระองค์ [[4]](#footnote-4)*

พระบาฮาอุลลาห์

การเปิดเผยพระธรรมคำสอนของพระศาสดาแต่ละองค์ให้ไว้ตามความเหมาะสมของสภาพสังคมในแต่ละยุคสมัย และเท่าที่สติปัญญาของมนุษย์ในสมัยนั้นจะรับได้ เมื่อเวลาผ่านไปสภาพสังคมเปลี่ยนแปลงไปและระดับสติปัญญาของมนุษย์สูงขึ้น พระศาสดาองค์ใหม่ที่เสด็จมาในยุคหลังจึงสอนมนุษย์มากกว่าพระศาสดาองค์ก่อนๆ ดังที่พระพุทธเจ้ากล่าวไว้ว่า พระธรรมคำสอนของพระองค์เปรียบเสมือนใบไม้ที่อยู่ในกำมือ ส่วนพระธรรมคำสอนของพระพุทธเจ้าองค์ที่ห้าที่จะเสด็จมาในอนาคตจะเป็นเหมือนใบไม้ทั้งป่า ดังนั้นแสงธรรมของพระศาสดาในแต่ละยุคจึงมีอานุภาพต่างกัน ดังเช่นแสงอาทิตย์ต่างเวลาในยามเช้าและตอนเที่ยงมีความร้อนแรงต่างกัน ธรรมลิขิตของพระบาฮาอุลลาห์ให้การยืนยันไว้ว่า :

*ทั้งหมดที่เราเปิดเผยต่อเจ้าด้วยชิวหาแห่งอานุภาพ และลิขิตไว้สำหรับเจ้าด้วยปากกาแห่งอำนาจ ปรับไว้ตามความสามารถและความเข้าใจของเจ้าที่จะรับได้ หาใช่ตามสภาวะและทำนองของเสียงของเรา [[5]](#footnote-5)*

พระบาฮาอุลลาห์

*คุณลักษณะเหล่านี้ของพระผู้เป็นเจ้า มิได้และไม่เคยประทานให้แก่ศาสนทูตบางองค์เป็นพิเศษ และไม่ให้องค์อื่น ไม่เลย ศาสนทูตทั้งหมดของพระผู้เป็นเจ้า ธรรมทูตที่วิสุทธิ์ เป็นที่โปรดปรานและได้รับการเลือกสรรทุกองค์โดยไม่มียกเว้น ล้วนเป็นผู้แสดงนามของพระผู้เป็นเจ้า เป็นพรหมกายของคุณลักษณะของพระองค์ ศาสนทูตทั้งหลายแตกต่างกันก็เพียงระดับของการเปิดเผยพระธรรมและอานุภาพของแสงธรรม [[6]](#footnote-6)*

พระบาฮาอุลลาห์

การที่แสงธรรมของพระศาสดาในแต่ละยุคมีอานุภาพต่างกัน ไม่ได้หมายความว่าพระศาสดาบางองค์เหนือกว่าองค์อื่น แสงธรรมของพระศาสดาแต่ละองค์เป็นแสงสว่างจากดวงอาทิตย์เดียวกัน แต่ที่ร้อนแรงต่างกันนั้นก็เพราะโลกที่เปลี่ยนแปลงอยู่ตลอดนั้นมีความพร้อมที่จะรับแสงธรรมต่างกัน ดังที่เห็นได้ว่าหลักธรรมคำสอนหลายอย่างของพระบาฮาอุลลาห์ที่ทรงนำมาเพิ่มเติมสำหรับมนุษยชาติในยุคใหม่นี้เช่นความเสมอภาคระหว่างบุรุษและสตรี ภาษาสากล การก่อตั้งศาลโลก ฯลฯ มนุษย์เมื่อพันปีก่อนไม่สามารถเข้าใจและสภาพสังคมในเวลานั้นก็ยังไม่พร้อมที่จะรับมาปฏิบัติ :

*จงรู้ไว้อย่างแน่ใจได้ว่า สาระของศาสนทูตทั้งหมดของพระผู้เป็นเจ้าเป็นหนึ่งและเหมือนกัน เอกภาพของศาสนทูตทั้งหลายนั้นสมบูรณ์ พระผู้เป็นเจ้าผู้เป็นพระผู้สร้างทรงกล่าวว่า : ไม่มีความแตกต่างระหว่างพระผู้แสดงธรรมสารของเรา ทุกพระองค์ล้วนมีจุดประสงค์เดียวกัน ความลับของพวกเขาเป็นความลับเดียวกัน การให้เกียรติศาสนทูตองค์หนึ่งมากกว่าองค์อื่น หรือยกให้บางองค์อยู่เหนือองค์อื่นทั้งหมด ไม่เป็นที่อนุญาต...*

*อย่างไรก็ตามการเปิดเผยพระธรรมของศาสนทูตทั้งหลายพระผู้เป็นเจ้าในโลกนี้ต้องต่างระดับกัน ศาสนทูตแต่ละองค์คือพระผู้แสดงพระธรรมที่พิเศษต่างกัน และได้รับมอบหมายให้เปิดเผยองค์โดยการกระทำที่เฉพาะเจาะจง ด้วยเหตุผลนี้เองที่ศาสนทูตทั้งหลายดูเหมือนว่ายิ่งใหญ่ต่างกัน...ความเจิดจ้าที่ต่างกันของแสงธรรมของศาสนทูตทั้งหลายหาใช่อยู่ที่ตัวแสงธรรมเอง แต่เป็นเพราะโลกที่เปลี่ยนแปลงอยู่ตลอดมีความพร้อมที่จะรับแสงธรรมต่างกัน [[7]](#footnote-7)*

พระบาฮาอุลลาห์

## **3 สัจธรรมนิรันดร์และบทบัญญัติทางสังคม** [Eternal Truths and Social Ordinances]

คำสอนของพระศาสดาทั้งหลายแยกได้เป็นสองประเภท หนึ่งคือคำสอนที่เป็นธรรมะ เป็นสัจธรรมนิรันดร์ เช่นคำสอนเกี่ยวกับความรัก ความสามัคคี ความเสียสละ ความเมตตากรุณา ความเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่ การให้ การอภัย การไม่โกหก การปล่อยวางไม่ยึดติดกับโลกวัตถุ ซึ่งคำสอนในส่วนนี้จะตรงกันในทุกศาสนา

ส่วนคำสอนอีกประเภทหนึ่งซึ่งเป็นบทบัญญัติทางสังคมจะแตกต่างกันในแต่ละศาสนา เพราะเป็นสิ่งที่พระศาสดาแต่ละองค์บัญญัติไว้แตกต่างกันตามความจำเป็นและความเหมาะสม สำหรับสถานการณ์และสภาพสังคมในแต่ละยุคแต่ละดินแดนที่พระศาสดาองค์นั้นมาจุติเช่น การลงโทษฆาตกรโดยการฆ่าให้ตายตามกันไปในสมัยพระโมเสส การห้ามนักบวชไม่ให้สมรสในศาสนาคริสต์ การละเว้นอาหารมื้อเย็น และการละเว้นจากกามของพระสงฆ์ในศาสนาพุทธ การลงโทษขโมยโดยการตัดมือ การไม่กินหมู การอนุญาตให้มีภรรยาสี่คน และการทำสงครามศักดิ์สิทธิ์ในศาสนาอิสลาม การไม่ยุ่งเกี่ยวกับการเมือง การได้รับความยินยอมจากพ่อแม่ของทั้งสองฝ่ายก่อนจะแต่งงานกันในศาสนาบาไฮ

พระบาฮาอุลลาห์ทรงกล่าวถึงหลักธรรมที่เป็นสาระที่เหมือนกันโดยมูลฐานในทุกศาสนา และคำสอนต่างๆ ที่พระศาสดาทั้งหลายบัญญัติไว้ต่างกันเพื่อสนองความต้องการในแต่ละยุคที่ต่างกันไว้ว่า :

*ศาสนทูตที่แท้จริงทุกองค์ทรงถือว่าธรรมสารของตนโดยมูลฐานนั้นเหมือนกันกับการเปิดเผยพระธรรมของศาสนทูตทุกองค์ที่เสด็จมาก่อน...ศาสนทูตทุกพระองค์ที่พระผู้สร้างผู้ทรงมหิทธานุภาพและไม่มีที่เปรียบ ได้ส่งมายังประชาชนทั้งหลายของโลก ได้รับมอบธรรมสารอย่างหนึ่งให้มากระทำการในลักษณะที่สนองความต้องการของยุคที่พระองค์มาปรากฏ จุดประสงค์ของพระผู้เป็นเจ้าในการส่งพระศาสดาทั้งหลายมายังมนุษย์มีสองประการ ประการแรกคือเพื่อปลดปล่อยบุตรหลานของมนุษย์ให้หลุดพ้นจากความเขลาที่มืดมน และนำพาพวกเขาไปสู่แสงสว่างแห่งความเข้าใจที่แท้จริง ประการที่สองคือเพื่อรับประกันสันติภาพและความสงบสุขของมนุษยชาติ และจัดหาวิธีการทุกอย่างสำหรับสถาปนาสิ่งนี้ [[8]](#footnote-8)*

พระบาฮาอุลลาห์

คำสอนส่วนที่สองที่เป็นบทบัญญัติทางสังคมนี้เองที่เป็นปัญหา เพราะเมื่อยุคสมัยผ่านไปบทบัญญัติเหล่านี้บางข้ออาจไม่เหมาะสมหรือปฏิบัติไม่ได้ แต่ศาสนิกชนในศาสนานั้นๆ อาจพยายามนำมาปฏิบัติหรือบังคับใช้ต่อไปโดยคิดว่าทุกสิ่งที่พระศาสดาของตนสอนไว้นั้ถูกต้องเหมาะสมตลอดกาล ซึ่งที่จริงแล้วบทบัญญัติที่พระศาสดาแต่ละองค์ให้ไว้คือการสั่งการรักษาความเจ็บป่วยของมนุษยชาติในสมัยนั้นๆ แต่อาจไม่สามารถใช้เยียวยาในระยะใหม่ของโรคเมื่อโลกเปลี่ยนแปลงไป พระบาฮาอุลลาห์ลิขิตเกี่ยวกับเรื่องนี้ว่า :

*ศาสนทูตทั้งหลายของพระผู้เป็นเจ้าควรได้รับการพิจารณาว่าเป็นแพทย์ ซึ่งงานของพวกเขาคือการทำนุบำรุงความผาสุกของโลกและประชาชน เพื่อว่าโดยจิตวิญญาณแห่งความเป็นหนึ่ง พวกเขาจะได้รักษาความเจ็บป่วยของมนุษยชาติที่แตกแยกกัน ไม่มีใครมีสิทธิ์ที่จะตั้งข้อสงสัยวจนะของศาสนทูตทั้งหลายหรือดูแคลนการปฏิบัติตัวของพวกเขา เพราะพวกเขาเท่านั้นที่อ้างได้ว่าเข้าใจผู้ป่วยและวินิจฉัยความเจ็บป่วยได้ถูกต้อง ไม่มีมนุษย์คนใดไม่ว่าจะมีความเข้าใจที่เฉียบแหลมเพียงใด สามารถที่จะไปถึงยอดที่อัจฉริยภาพและความเข้าใจของแพทย์สวรรค์บรรลุถึง ดังนั้นไม่น่าแปลกใจหากพบว่าการรักษาที่แพทย์ในยุคนี้สั่งไว้ไม่เหมือนกับที่แพทย์สั่งไว้ก่อนนี้ การรักษาจะเหมือนกันได้อย่างไรในเมื่อความเจ็บป่วยที่ทรมานผู้ป่วย จำเป็นต้องใช้การเยียวยาที่เฉพาะเจาะจงในแต่ละระยะของโรค? ทำนองเดียวกันทุกครั้งที่ศาสนทูตทั้งหลายของพระผู้เป็นเจ้าให้ความสว่างแก่โลกด้วยรัศมีอำไพของดวงตะวันแห่งความรู้ของพระองค์ พวกเขาเรียกประชาชนทั้งหลายของโลกให้อ้าแขนรับแสงสว่างของพระผู้เป็นเจ้าเสมอ โดยวิธีที่เหมาะที่สุดกับความจำเป็นรีบด่วนของยุคที่ตนมาปรากฏ [[9]](#footnote-9)*

พระบาฮาอุลลาห์

ความไม่เข้าใจและไม่แยกแยะคำสอนสองส่วนนี้ อาจก่อให้เกิดความสับสนว่าศาสนาทั้งหลายไม่เป็นหนึ่งเดียวกัน เพราะมีคำสอนที่ขัดแย้งกัน หรือถกเถียงว่าบทบัญญัติทางสังคมของศาสนาไหนเหมาะสมกว่ากัน ยิ่งไปกว่านั้นที่เป็นมาตลอดประวัติศาสตร์ศาสนา พระศาสดาองค์ใหม่ที่เสด็จมาทีหลังจะยกเลิกหรือเปลี่ยนแปลงบทบัญญัติทางสังคมบางข้อของพระศาสดาองค์ก่อน จึงอาจก่อเกิดความไม่พอใจกับนักบวชหรือศาสนิกชนของศาสนาเดิม เช่น พระเยซูได้ยกเลิกวันซาบาทของชาวยิวที่พระโมเสสเคยกำหนดซึ่งทำให้นักบวชยิวไม่พอใจ พระโมฮัมหมัดเปลี่ยนตำแหน่งของเกบเบรห์จากนครเยรูซาเลมไปเป็นเมืองเมกกะ พระบาฮาอุลลาห์ยกเลิกการมีภรรยาสี่คนของอิสลามและให้มีสามีเดียวภรรยาเดียว ยกสถานภาพสตรีที่อยู่ต่ำกว่าบุรุษในสังคมมุสลิมให้ขึ้นมาเสมอภาคกัน และยกเลิกกฎการทำสงครามศักดิ์สิทธิ์ของอิสลาม ซึ่งเห็นได้ว่าในปัจจุบันได้เลยเถิดไปเป็นการก่อการร้าย ทำลายล้างชีวิตผู้บริสุทธิ์ ก่อความวุ่นวายและความวินาศให้แก่บ้านเมืองเพียงไร เกี่ยวกับการยกเลิกกฎข้อนี้พระบาฮาอุลลาห์ทรงลิขิตไว้ในสารถึงนักบวชมุสลิมคนหนึ่งในสมัยของพระองค์ว่า :

*ดูกร ประชาชนทั้งหลายของโลก! จงรีบทำสิ่งที่พระผู้เป็นเจ้ายินดี และจงทำสงครามอย่างอาจหาญ เนื่องด้วยเป็นความถูกต้องที่เจ้าจะทำสงคราม เพื่อเห็นแก่การประกาศศาสนาที่ต้านทานและเปลี่ยนแปลงไม่ได้ของพระองค์ เรามีโองการว่าให้ทำสงครามในหนทางของพระผู้เป็นเจ้าด้วยกองทัพแห่งปัญญาและวาทะ อุปนิสัยใจคอที่ดีงามและการกระทำที่น่าสรรเสริญ ดังนี้เป็นที่วินิจฉัยโดยพระผู้ซึ่งเป็นพระผู้ทรงอานุภาพ พระผู้เป็นเจ้าทรงมหิทธานุภาพ ไม่มีเกียรติใดสำหรับผู้ที่ก่อความวุ่นวายบนโลกหลังจากที่โลกถูกจัดไว้ดียิ่ง ดูกร ประชาชน จงเกรงกลัวพระผู้เป็นเจ้า และอย่าเป็นพวกที่กระทำอย่างไม่ยุติธรรม [[10]](#footnote-10)*

พระบาฮาอุลลาห์

อย่างไรก็ตามพระบาฮาอุลลาห์คงไว้ซึ่งบทบัญญัติของอิสลามบางข้อที่ยังเหมาะสมอยู่เช่น การถือศีลอดและซาคัท แม้ว่าพระองค์จะกำหนดรายละเอียดที่ต่างไปจากเดิมบ้าง เช่นการถือศีลอดของชาวมุสลิมมีกำหนด 30 วัน แต่ของบาไฮกำหนดไว้ 19 วันคือหนึ่งเดือนบาไฮ

## **4 พระศาสดาทั้งหลายคือผู้ร่วมกระบวนการสร้างอารยธรรมเดียวกัน** [The Prophets are Agents of One Civilizing Process]

ในแง่วิวัฒนาการของสังคมมนุษย์ไปสู่วุฒิภาวะ มนุษยชาติเป็นเสมือนนักเรียนในโรงเรียนเดียวกันที่มีครูแต่ละคนมาสอนแต่ละชั้นต่างกัน เช่นครูชั้นประถมต้น ประถมปลาย มัธยมต้น มัธยมปลาย ซึ่งครูแต่ละชั้นแม้จะสอนเนื้อหาต่างกันตามความสามารถของเด็กนักเรียนในชั้นนั้นจะรับได้ ก็มีจุดประสงค์เดียวกันที่จะสอนนักเรียนให้มีความก้าวหน้าทางสติปัญญาและศีลธรรม ซึ่งครูที่มาสอนทีหลังในชั้นเรียนที่สูงกว่า ก็ไม่ได้ปฏิเสธสิ่งที่ครูก่อนหน้านี้สอนไว้ แต่มาสอนเพิ่มเติมให้นักเรียนก้าวหน้าต่อไป ครูทั้งหลายนี้ก็เปรียบได้กับพระศาสดาที่เสด็จตามกันมาในแต่ละสมัยเพื่อมาสั่งสอนมนุษยชาติ พระศาสดาที่เสด็จมาทีหลังไม่ได้ปฏิเสธพระศาสดาที่เสด็จมาก่อน แต่มาสำเร็จภารกิจต่อจากพระศาสดาองค์ก่อนและมาสอนมนุษยชาติเพิ่มเติม ถึงแม้จะทรงกำหนดบทบัญญัติทางปฏิบัติหรือทางสังคมแตกต่างกันตามความเหมาะสมของโลกที่เปลี่ยนแปลงไป พระศาสดาทั้งหลายก็มีจุดประสงค์เดียวกันที่จะช่วยให้มนุษยชาติก้าวหน้าต่อไป และสานต่ออารยธรรมที่ก้าวหน้าอย่างไม่มีสิ้นสุด หากได้เห็นพระศาสดาทั้งหลายเป็นผู้ร่วมกระบวนการสร้างอารยธรรมเดียวกัน มนุษยชาติย่อมได้เก็บเกี่ยวคุณประโยชน์ที่ยิ่งใหญ่สุดคณานับ เพราะเป็นที่ประจักษ์แล้วว่าความแบ่งแยกและเป็นปรปักษ์ระหว่างกลุ่มศาสนาต่างๆ ในโลก ก่อความเดือดร้อนและเป็นอุปสรรคต่อความเจริญรุ่งเรืองของมวลมนุษย์เพียงไร พระบาฮาอุลลาห์ทรงเตือนไว้ตั้งแต่ปลายคริสต์ศตวรรษที่สิบเก้าว่า :

*ความเกลียดชังและบ้าคลั่งศาสนาคือไฟบรรลัยกัลป์ที่ไม่มีใครดับได้ อานุภาพของพระหัตถ์ของพระผู้เป็นเจ้าเท่านั้นที่สามารถปลดปล่อยมนุษยชาติจากความทรมานผลาญใจนี้ [[11]](#footnote-11)*

พระบาฮาอุลลาห์

ไฟบรรลัยกัลป์แห่งความเกลียดชังและบ้าคลั่งศาสนาที่กำลังเผาผลาญโลกอย่างร้อนแรงขึ้นทุกขณะในปัจจุบัน จะดับลงไม่ได้นอกจากว่าศาสนิกชนของทุกศาสนาโดยเฉพาะอย่างยิ่งเหล่าผู้นำศาสนาที่ชี้นำศาสนิกชนของตน จะเข้าใจและยอมรับสัจธรรมของความเป็นหนึ่งเดียวกันของศาสนาด้วยความศรัทธาที่เป็นเนื้อเดียวกัน เพื่อว่าศาสนาจะเป็นพลังสามัคคีและไม่ถูกนำใช้ไปในการสร้างความขัดแย้งและสงคราม :

*วันนั้นกำลังจะมาถึง คือวันที่ทุกศาสนาในโลกจะสามัคคีกัน เพราะโดยหลักการนั้นศาสนาทั้งหลายเป็นหนึ่งเดียวกันอยู่แล้ว ไม่มีความจำเป็นที่จะต้องแบ่งแยก เพราะความจริงแล้วรูปแบบเปลือกนอกเท่านั้นที่แบ่งแยกศาสนา...*

*บัณฑิตทั้งหลายของศาสนามีไว้เพื่อนำการรักษาทางจิตวิญญาณมาสู่ชนชาติทั้งหลาย และเป็นเหตุของความสามัคคีในหมู่ชาติทั้งหลาย หากพวกเขากลายเป็นเหตุของการแบ่งแยก ไม่มีพวกเขาจะดีกว่า การเยียวยาให้ไว้เพื่อรักษาโรค แต่ถ้าการเยียวยานั้นทำให้อาการแย่ลง ปล่อยไว้ไม่เยียวยาจะดีกว่า หากศาสนาเป็นเหตุของการแตกสามัคคี ไม่มีศาสนาจะดีกว่า [[12]](#footnote-12)*

พระอับดุลบาฮา

1. *Kitáb-i-Íqán*, p. 98-9 [↑](#footnote-ref-1)
2. *Gleanings from the Writings of Bahá’u’lláh*, p. 66-7 [↑](#footnote-ref-2)
3. *Gleanings from the Writings of Bahá’u’lláh*, p.7 4 [↑](#footnote-ref-3)
4. *Gleanings from the Writings of Bahá’u’lláh*, p. 59 [↑](#footnote-ref-4)
5. *The Hidden Words*, Arabic, no. 67 [↑](#footnote-ref-5)
6. *Kitáb-i-Íqán*, p. 103-4 [↑](#footnote-ref-6)
7. *Gleanings from the Writings of Bahá’u’lláh*, p. 78-79 [↑](#footnote-ref-7)
8. *Gleanings from the Writings of Bahá’u’lláh*, p.78-79 [↑](#footnote-ref-8)
9. *Gleanings from the Writings of Bahá’u’lláh*, p. 80 [↑](#footnote-ref-9)
10. *Epistle to the Son of the Wolf*, p. 24 [↑](#footnote-ref-10)
11. *Epistle to the Son of the Wolf*, p.20-21 [↑](#footnote-ref-11)
12. *Paris Talks*, p. 122 [↑](#footnote-ref-12)